

PRADERAS Y LAGOS

LAURENCE PARENT

ADDISON

Addison, ubicada a pocos minutos de Dallas, recibió el nombre del administrador del correo Addison Robertson y data de la época de la República de Texas. Addison tiene la combinación perfecta de la diversidad de la ciudad y el ambiente de pueblo. En el Cavanaugh Flight Museum, las visitas pueden pasear en una aeronave de la Segunda Guerra Mundial. Todo está al alcance, desde compras y comida, hasta jazz, comedia, teatro y danza. Eventos especiales populares celebran esta diversidad, incluyendo el North Texas Jazz Festival, Taste Addison, The Shakespeare Festival y Oktoberfest. ☘

Cavanaugh Flight Museum

4572 Claire Chennault, Addison, 75001
972-380-8800, cavanaughflightmuseum.com

Estas instalaciones, que constituyen uno de los principales museos de aviación de los Estados Unidos, ofrecen 4.645 metros cuadrados (50.000 pies cuadrados) de aeronaves de guerra restauradas, incluyendo un PT-19, un C-47 y un triplano Fokker. El museo también alberga una galería con objetos memorables de la aviación. ☑ WC ♿

Mary Kay Museum

16251 N. Dallas Pkwy, Addison, 75001
972-687-5720

Mary Kay Ash, fundadora de Mary Kay Cosmetics, se hizo famosa por sus programas de incentivos para asesoras en belleza. Explore la historia de esta compañía internacional y disfrute de las exhibiciones de los espléndidos premios que Mary Kay sabía otorgar: broches y anillos de diamantes, y automóviles rosados. ☑ WC ♿

ARLINGTON

Conozca a esta ciudad famosa por la diversión en familia en una amplia variedad de entretenimientos: Six Flags Over Texas, Hurricane Harbor y el equipo de béisbol Texas Rangers en su campo de Amerquest Field. Si no le basta con el béisbol de los Rangers, hay más en el Legends of the Game Baseball Museum and Learning Center. Para sus compras, pruebe Traders Village, un mercado de tamaño tejano con gangas de todo tamaño. ☘

Amerquest Field in Arlington

1000 Ballpark Way, Arlington, 76011
817-273-5000 (información general),
817-273-5100 (entradas) 817-273-5600 (museo y excursiones), texasrangers.com

Este estadio, con el encanto de los campos de ayer, también aloja el museo Legends of the Game Baseball Museum and Learning Center. Los aficionados suplementan su maní y sus Cracker Jacks (palomitas de maíz dulces) con una variedad de ofertas culinarias, y compran recuerdos en la tienda Majestic Grand Slam Gift Shop. ☑ WC ♿

Six Flags Hurricane Harbor

1800 E. Lamar Blvd., Arlington, 76006
817-265-3356, sixflags.com

Este parque acuático, que cubre 19 hectáreas (47 acres), es el más grande del norte de Texas. Los paseos favoritos incluyen Hook's Lagoon y Boogie Beach's Surf Rider. Está garantizado que la atracción más nueva del parque, el Tornado, lo dejará sin aliento. ☑ WC ♿

DESDE LA PERSONALIDAD DE “VAQUERO COSMOPOLITA” DE DALLAS HASTA LA

tradición del Salvaje Oeste de Fort Worth y las famosas barbacoas de Lockhart al borde del Hill Country, la región de Praderas y Lagos es una combinación encantadora de vistas, sonidos y atracciones.

Observe un verdadero arreo de ganado en los Fort Worth Stockyards o visite a algunos de los museos de mayor renombre del país, incluyendo el Kimbell Art Museum, el Amon Carter Museum y el Fort Worth Museum of Science and History.

En Dallas, vaya de compras y almuerce en Neiman Marcus y su Zodiac Room; aprenda acerca de la fatídica visita de John F. Kennedy a la ciudad en el Sixth Floor Museum en Dealey Plaza; y pasee por más de 100 galerías de arte y museos, grandes y pequeños, incluyendo el aclamado Nasher Sculpture Center y el Dallas Museum of Art. Por la noche, explore Greenville Avenue o Deep Ellum para saborear la diversidad de la vida nocturna de la ciudad.

Los pueblos vecinos ofrecen abundante encanto para las visitas, incluyendo la histórica McKinney y sus tradicionales paseos en carroza, Grapevine con sus vinerías y tiendas en la Main Street y Waxahachie con su festival renacentista Scarborough Faire Renaissance Festival.

En Bryan—College Station hallará un pueblo repleto de orgullo, lealtad hacia su universidad e historia. Es el hogar de los Texas A&M Aggies y del George Bush Presidential Library and Museum.

No se pierda a Brenham y una excursión de la fábrica de helados Blue Bell Creamery, con muestras de su famoso producto. Cualquiera que sea su tiempo disponible o su programa, siempre hay algo divertido para descubrir en esta parte diversa del estado que atrae a tantos.



Six Flags Over Texas

2201 Road to Six Flags, Arlington, 76011
817-530-6000, sixflags.com

Este parque de diversiones está repleto de más de 100 paseos, espectáculos y otros entretenimientos. Levante vuelo en el nuevo Batwing o, si se anima, las vueltas de 360 grados en el Acme Rock'n'Rocket.

BRENHAM

Más que el hogar de Blue Bell Creameries, Brenham es conocida como la Cuna de Texas. La Declaración de independencia de Texas se llevó a cabo en sus inmediaciones el 2 de marzo de 1836, en lo que ahora se conoce como el Washington-on-the-Brazos State Historic Site. La ciudad también tiene el Brenham Heritage Museum y una abundancia de tiendas de antigüedades. Los aficionados del aire libre pueden pasar un día de pesca, en bote, observando aves, yendo de excursionismo o haciendo camping en la zona junto al lago Somerville o el río Brazos.

Blue Bell Creameries

FM 577 (Blue Bell Rd.)
Brenham, 77833
979-830-2197, 800-327-8135 (excursiones)

Blue Bell, conocido como “El Mejor Helado del País”, ha sido un favorito de Texas durante más de 100 años. La gente de Blue Bell dice que hace falta la leche de más de 50.000 vacas para cubrir un día de producción de helados. Las excursiones incluyen una película, vistas desde la plataforma de observación y —por supuesto— muestras del producto final.

BRYAN—COLLEGE STATION

El espíritu apasionado y la dedicación a la tradición de Texas A&M University se extiende más allá de la ciudad universitaria a la comunidad circundante. Explore el George Bush Presidential Library and Museum, ubicado en el frondoso valle del río Brazos, y visita a la universidad misma, establecida en 1876 como la primera institución de enseñanza superior pública del estado. La Messina Hof Winery and Resort ofrece eventos de cata, alojamiento y alta cocina.

George Bush Presidential Library and Museum

1000 George Bush Dr. W.
College Station, 77845
979-691-4000, bushlibrary.tamu.edu

Los logros y los desafíos de los años de George H. W. Bush en la Casa Blanca están documentados en la 10a biblioteca presidencial del país. Incluye 40 millones de páginas de documentos oficiales y personales, 2.500 horas de videos y 90.000 artefactos.

DALLAS

Conocida como la “Gran D”, Dallas cumple con su reputación en todo, desde boutiques chic y Neiman Marcus hasta los eventos deportivos de los seis equipos profesionales de la zona de Dallas. No se pierda lo último en entretenimiento y las sobresalientes artes representativas y visuales en el distrito artístico urbano más grande del país. Encuentre todo lo que pudiera desear en uno de los numerosos centros comerciales: Highland Park Village, Galleria Dallas, NorthPark Center, West Village, Mockingbird Station y Victory Park, entre muchos otros.

Fair Park

3809 Grand Ave., Dallas, 75210
214-670-8400, fairpark.org

El parque, abierto todo el año, es hogar de ocho museos y un monumento a los caídos en la guerra de Vietnam. Cada otoño se celebra la State Fair of Texas, establecida en 1880. Otras atracciones incluyen el museo del ferrocarril a vapor Age of Steam Railroad Museum, el acuario Dallas Aquarium, la sala Hall of State, el museo de historia natural, ciencias, planetario y cine IMAX Dallas Museum of Natural History, Science Place and Planetarium and TI Founders IMAX Theater, el museo afroamericano African American Museum, el centro musical Smirnoff Music Centre, Texas Discovery, el museo femenino Women’s Museum, el Music Hall y el estadio Cotton Bowl.

The Sixth Floor Museum

411 Elm, Dallas, 75202
214-747-6660, jfk.org

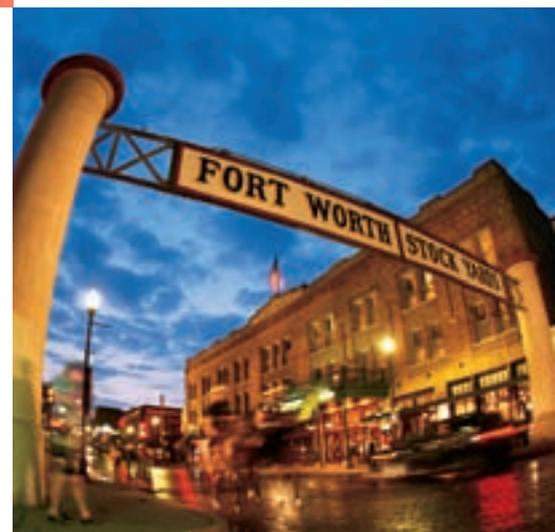
Este fascinante museo contiene casi 400 fotografías históricas, seis películas documentales, una gira con audio y una gama de artefactos. Exhibiciones interpretativas documentan la vida, la muerte y el legado del Presidente John F. Kennedy.

West End Historic District

208 N. Market, Ste. A, nivel más bajo
Dallas, 75202

214-741-7180, dallaswestend.org

Este distrito de bodegas de principios del siglo 20 al oeste del centro es sede de más de 80 tiendas, 40 restaurantes y docenas de clubes nocturnos. Los aficionados de la historia pueden visitar el Sixth Floor Museum en Dealey Plaza o ir de paseo en carroza por la zona y ver los numerosos sitios a los cuales se puede llegar a pie.



Fort Worth Stockyards

FORT WORTH CVB

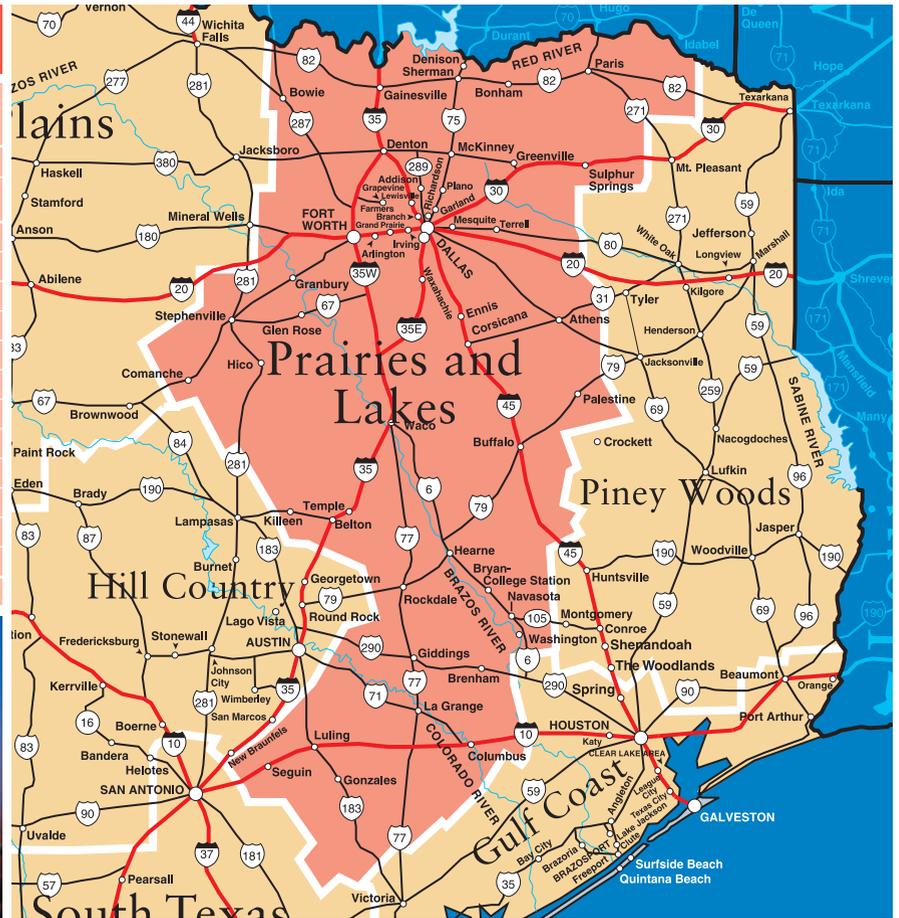
CENTRO DE INFORMACIÓN

Clima regional

	DALLAS/FT. WORTH	WACO
	TEMPERATURA PROMEDIO EN °C	TEMPERATURA PROMEDIO EN °C
Enero	8	8
Febrero	11	11
Marzo	15	15
Abril	19	19
Mayo	23	23
Junio	28	27
Julio	30	29
Agosto	30	29
Septiembre	26	26
Octubre	20	21
Noviembre	13	14
Diciembre	9	9
DÍAS DE SOL	232	231



Perfil de Dallas



FORT WORTH

Una visita a Fort Worth es imprescindible en cualquier viaje a Texas, con sus bailes country en Billy Bob's Texas y paseos por los históricos corrales del Stockyards National Historic District. La ciudad, justamente llamada "Cowtown" (pueblo de vacas), también incluye museos de arte de categoría mundial, uno de los mejores centros de artes representativas y un zoológico de primera categoría. La plaza Sundance Square, donde hallará un sinfín de restaurantes, teatros, galerías, tiendas y clubes nocturnos, se ha llamado "el Centro Más Caliente de Texas". No se pierda algunas de las ofertas más populares de Fort Worth, incluyendo el National Cowgirl Museum and el Modern Art Museum of Fort Worth. ✨

Billy Bob's Texas

2520 Rodeo Plaza, Fort Worth, 76164
817-624-7117, billybobstexas.com

La taberna más grande del mundo, que abarca unos asombrosos 9.290 metros cuadrados (100.000 pies cuadrados), tiene más que suficiente espacio para bailar toda la noche. Hasta 6.000 personas pueden darle rienda suelta al baile o aplacar su sed en cualquiera de los 40 bares. 🍷 🍴 🍺

Fort Worth Stockyards National Historic District

130 E. Exchange Ave., Fort Worth, 76106
817-624-4741, 817-625-5082 (museo)
fortworthstockyards.org

Fort Worth recibió su nombre de "Cowtown" (pueblo de vacas) en estas calles, logrando prominencia en la industria del ganado. Los tesoros del distrito están encabezados por el hotel Stockyards Hotel, el edificio del mercado ganadero Livestock Exchange, el coliseo Cowtown Coliseum, Billy Bob's Texas, el museo de corrales ganaderos Stockyards Museum y la estación Stockyards Station. 🍷 🍴 🍺

Sundance Square Downtown

Entertainment District
201 Main, Ste. 700, Fort Worth, 76102
817-255-5700, sundancesquare.com

Varios edificios encantadores de fines del siglo 19 de Fort Worth, que comenzaron a desaparecer con la llegada de los

rascacielos, han renacido como boutiques, restaurantes y galerías (incluyendo la Thomas Kinkade Gallery y la estación de bomberos Fire Station No. 1). El área también incluye dos cines, tres grupos de teatro en vivo y la sala Nancy Lee and Perry R. Bass Performance Hall. 🍷 🍴 🍺

Texas Motor Speedway

3545 Lone Star Cir., Fort Worth, 76177
817-215-8500, texasmotorspeedway.com

Esta pista de carreras, el segundo establecimiento deportivo en tamaño en los Estados Unidos (por capacidad), es la sede de Copa NASCAR NEXTEL y de carreras de tipo Indy. A lo largo del año se programan carreras importantes, así como cursos de automovilismo y grandes conciertos. 🍷 🍴 🍺

FRISCO

Frisco es una estrella naciente de Texas por ser una de las ciudades de crecimiento más rápido del estado. La ciudad, a corta distancia de Dallas, tiene tres equipos deportivos profesionales: los Frisco Rough Riders, un equipo de béisbol de liga menor; el equipo de fútbol profesional FC Dallas; y el equipo de hockey Texas Tornado. Aunque está cerca de la meca comercial de Dallas, Frisco tiene sus propios centros y tiendas, incluyendo a Stonebriar Centre, el Centre at Preston Ridge e IKEA, el minorista en muebles más grande del mundo. La ciudad también es conocida por el jardín Texas Sculpture Garden, la colección privada más grande de Texas de esculturas abierta al público. ✨

Pizza Hut Park

9200 World Cup Way, Frisco, 75034
214-705 6700, 888-FCD-GOAL, pizzahutpark.com

Este estadio, centro de entretenimiento y complejo deportivo con asientos para 20.000 personas, hogar del equipo de fútbol profesional FC Dallas, ofrece recitales y eventos especiales además de torneos de fútbol y partidos de fútbol americano. 🍷 🍴 🍺

GLEN ROSE

Glen Rose ha atraído a visitas desde la década de 1900, cuando la gente iba a las termas minerales locales. El valle de Glen Rose, en medio de colinas y ríos, queda a alrededor de una hora al sur de Fort Worth y provee el escape perfecto de la vida urbana. Investigue las huellas de dinosaurios en el lecho del río Paluxy en Dinosaur Valley State Park, y vea a algunos de los animales en mayor peligro de extinción del mundo en el Fossil Rim Wildlife Center. ✨

Fossil Rim Wildlife Center

2155 County Rd. 2008, Glen Rose, 76043
254-897-2960, 888-775-6742, fossilrim.org

Un camino de 14 kilómetros (9 millas) por este parque de 607 hectáreas (1.500 acres) pasa entre animales autóctonos y exóticos sueltos de cinco continentes. El rinoceronte blanco, el guepardo y el lobo rojo son de especial interés. Vale la pena detenerse en el mirador panorámico a mitad de camino. A poca distancia se encuentran el centro infantil de animales, una zona para observar ocelotos, un restaurante, la tienda de regalos naturales, una laguna koi pond, y áreas para caminar y hacer picnic. 🍷 🍴 🍺

GRAND PRAIRIE

Grand Prairie ofrece una variedad de atracciones que alienan a las visitas a ver la vida como una aventura. Traders Village es un impactante mercado de pulgas y un sueño hecho realidad para el buscador de gangas. Disfrute espectáculos en el Nokia Theatre at Grand Prairie, encuentre cara a cara con figuras que parecen vivas en Louis Tussaud's Palace of Wax o explore las rarezas de Ripley's Believe It Or Not. Participe en los concursos de cocina Prairie Dog Chili Cookoff y World Championship Pickled Quail Egg Eating Contest, y refresquese en The Splash Factory. Los amantes de la naturaleza quedarán encantados con los lugares para camping, las rampas para botes y los senderos sombreados que se encuentran en Lynn Creek Park. ✨

Lone Star Park at Grand Prairie

1000 Lone Star Pkwy, Grand Prairie, 75050
972-263-RACE (7223), 800-795-RACE (7223), lonestarpark.com
Estas instalaciones para entretenimiento de \$100 millones ofrecen carreras de categoría mundial de caballos de pura sangre y cuarto de milla en una tribuna de siete niveles, resguardada por vidrio con clima controlado. **WC** ♿

GRAPEVINE

Su nombre proviene de su ubicación en la Grape Vine Prairie cerca de Grape Vine Springs, ambas denominadas así en honor a las agrias uvas silvestres Mustang que abundan en la zona. Deténgase en las salas de cata de una vinería o retroceda en el tiempo y súbese al tren del Grapevine Vintage Railroad de alrededor de 1896. Los aficionados del aire libre pueden disfrutar de la navegación en veleros, pesca, excursionismo y ciclismo en y alrededor del lago Grapevine. Es el hogar del lujoso Gaylord Texan Resort, así como de encantadoras pensiones. **+**

Grapevine Vintage Railroad

707 S. Main, Grapevine, 76051
817-410-3123, gvr.com

Una locomotora de vapor de 1896 y vagones victorianos de la década de 1920 llevan a las visitas desde la estación Cotton Belt Depot de Grapevine hasta la estación Stockyards Station de Fort Worth para compras fabulosas y buena comida. El viaje entero tarda cuatro horas y media, incluyendo dos horas para ir de compras en Fort Worth. **WC** ♿

IRVING

Esta urbanización es el hogar del National Scouting Museum, Las Colinas Equestrian Center and Polo Club y los *Mustangs de Las Colinas*, la escultura ecuestre más grande del mundo. Visite a Texas Stadium, un sueño hecho realidad para cualquier aficionado de los Dallas Cowboys, o disfrute de un tranquilo paseo en góndola en el canal Mandalay al estilo europeo. El distrito histórico en el centro de la ciudad es un contraste atractivo al ultramoderno centro de Las Colinas, que ofrece tiendas de antigüedades, boutiques y una droguería chapada a la antigua, encantadoramente equipada con una fuente de soda. **+**



Dr Pepper Museum, Waco

© J. GRIFFIS SMITH/YXDOT

Excursión 1

Brenham, Bryan-College Station, Temple, Waco

Día 1 Diríjase a **Brenham** para conocer la famosa lechería Blue Bell Creameries y luego pase el resto del día en el Washington-on-the-Brazos State Historic Site, donde los delegados firmaron la Declaración de Independencia de Texas que dio origen a la República de Texas.

Días 2 y 3 Un inicio temprano le dará tiempo para visitar la biblioteca George Bush Presidential Library and Museum en **Bryan-College Station** y conocer la vinatería Mes-sina Hof Winery and Resort. Si conduce por el noroeste hacia **Temple**, podrá descubrir la historia del "caballo de hierro" en el museo ferroviario Railroad and Heritage Hotel, que se encuentra en una estación restaurada. Termine su excursión en **Waco**, donde el nuevo complejo Mayborn Museum Complex ofrece un trío de instalaciones dedicadas a la historia natural, un centro de descubrimiento infantil y un pueblo histórico.

Excursión 2

Fort Worth, Granbury, Glen Rose, Arlington

Días 1 y 2 En **Fort Worth**, los vaqueros coexisten tranquilamente con un rico ambiente cultural. Aquí puede asistir a un rodeo el fin de semana o visitar el laberinto ganadero Cowtown Cattlepen Maze en el histórico Stockyards District. El distrito cultural de Fort Worth ofrece una abundancia de museos de categoría mundial, incluyendo el espectacular Modern Art Museum y la Cowgirl Hall of Fame. A toda la familia le encantará el Paraíso de Loros en la Fort Worth Zoo. Para tentadoras artesanías mexicanas, no se pierda el nuevo Fort Worth Mercado. A la hora de comer, la plaza Sundance Square en el centro ofrece cafés informales al aire libre, así como lo mejor en alta cocina.

Dallas Cowboys Football Club and Texas Stadium

2401 E. Airport Fwy, 75062
972-785-4000, 972-785-4780 (Pro Shop)

Texas Stadium, que tiene una capacidad para 65.000 personas, ha sido la sede de los Dallas Cowboys desde que se completó en 1971. Una excursión guiada permite a los aficionados ver los vestuarios, la tribuna, el Stadium Club, las plateas privadas y la suite del propietario. **WC** ♿

TEMPLE

Temple, establecida como uno de los principales centros médicos del sudeste estadounidense, también es uno de los mejores secretos de la naturaleza con su complejo natural de Miller Springs y el pacífico lago Belton. Pase por el dique Belton a la puesta del sol para una vista espectacular y deténgase a admirar el mural restaurado que adorna la pared del dique. Explore la extensa historia de la comunidad checa de Temple en el céntrico Czech Heritage Museum o el pasado médico en el Medicine and Science Discovery Center of Central Texas, ubicado en la estación de ferrocarril Santa Fe que data de 1910. **+**

SPJST Museum of Czech Heritage

520 N. Main, Temple, 76501
254-773-1575, 800-727-7578, spjst.com/museum.htm
En 1897 se creó la sociedad Slovanska Podporující Jednota Statu Texas (SPJST), con el fin de proporcionar servicios sociales y seguros a los numerosos inmigrantes checos en Texas. Se exhiben una Biblia del siglo 18, vestimenta del Viejo Mundo y una colección de títeres de 100 años. El museo también tiene una amplia biblioteca y el departamento de genealogía es un recurso importante para los historiadores de familias checas. **WC** ♿

Días 3, 4 y 5 Siga a **Granbury** para pasear por su clásica plaza y curiosar en las tiendas de antigüedades. Comience la mañana siguiente manejando por el centro Fossil Rim Wildlife Center, donde posiblemente coman de su mano las jirafas y otros animales sueltos. Por la tarde, refréscase con una zambullida en el cristalino río Paluxy en el parque Dinosaur Valley State Park, cerca de **Glen Rose**, donde se pueden ver auténticas huellas de dinosaurio. Siga a **Arlington**, que ofrece la salida final perfecta para la familia: los emocionantes paseos de Six Flags Over Texas, más los toboganes acuáticos en Six Flags Hurricane Harbor.

Excursión 3

Día 1 Disfrute de las salas de cata de vinos y de una caminata por la pintoresca calle principal de **Grapevine**, o súbese al tren Grapevine Vintage Railroad para una excursión de seis horas al histórico distrito de los corrales en Fort Worth.

Días 2 y 3 Dallas merece que se dediquen al menos dos días a apreciar sus diversas atracciones, comenzando con el estupendo Nasher Sculpture Center del otro lado del Dallas Museum of Art y la Crow Collection of Asian Art. No se pierda el brillante Latino Cultural Center color fuego. Otra atracción es el Meadows Museum, en el predio de la Southern Methodist University, que exhibe la colección más importante de arte española fuera de España. Para diversión al aire libre, vaya de picnic en el lago White Rock, rodeado por un sendero de excursionismo y ciclismo. A poca distancia se encuentra el Dallas Arboretum, un oasis de 27 hectáreas (66 acres) de jardines y fuentes con vista al lago. Por la tarde, tome el tranvía gratis McKinney Avenue Trolley (también llamado Línea M) desde el centro hasta varios distritos de entretenimiento de Dallas, incluidos West End y West Village.

WACO

Waco es la encarnación de la verdadera hospitalidad tejana. Ubicada junto a la carretera I-35 en el centro de Texas, satisface a visitas de gustos y presupuestos variados con un impresionante muestrero de historia y legado tejanos. Los museos de la ciudad atraen a una amplia variedad de intereses: escoja entre la Texas Ranger Hall of Fame and Museum, el Dr Pepper Museum and Free Enterprise Institute, y la Texas Sports Hall of Fame. Baylor University aporta lo suyo al atractivo de la ciudad con su biblioteca Armstrong Browning Library y el Mayborn Museum Complex. **+**

Dr Pepper Museum

300 S. Fifth, Waco, 76701
254-757-1024, drpeppermuseum.com

La original planta embotelladora de Dr Pepper hoy celebra el origen de la gaseosa Dr Pepper (inventada en Waco en 1885) por medio de exhibiciones, áreas interactivas y viejos avisos publicitarios de Dr Pepper. **WC** ♿

Texas Ranger Hall of Fame and Museum

Fort Fisher Park, 100 Texas Ranger Trail, Waco, 76706
254-750-8631, texasranger.org

Los legendarios Texas Rangers han ocupado un puesto fijo en el folclore tejano por mucho tiempo y sus hazañas están meticulosamente registradas aquí. Las exhibiciones incluyen una colección de armas de fuego, artefactos indígenas y arte del Oeste. **WC** ♿